

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE**ML (Part No. 20080)**

1. Kemikaalin ja sen valmistajan, maahantuojaan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot

Tuotenimi ML (Part No. 20080)
Aineen ja/tai valmisteen käyttötarkoitus Teollisuus - ja kuluttajasovellukset: Pinnoite. Syöpmisen estäjä.
TOL1: D, TOL2: G50, KT1: 59, KT2: 14. Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen: X

Valvoline Europe
 Division of Ashland Inc.
 Wieldrechtseweg 39
 3316 BG Dordrecht

Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö,
 Tulppatie 10-12, PL 11
 00881 HELSINKI,
 Y-tunnus: 0196463-7

Alankomaat

puh: 09-478600 / faksi: 09-783606

Puh.# +31 78 6543 500 , hätänumero: +1 606 329 5701 tai +1 800 274 5263 (USA (24 tuntia))

Faksi: +31 78 6543 531 , hätänumeron faksi: +1 (606) 329 5184, USA

Hätänumero 09-471779 (vaihde: 09-4711)
Osoite: Myrkytystietokeskus, HUS, Haartmaninkatu 4, PL 340, 00029 HUS (Helsinki)

2. Koostumus ja tiedot aineosista

Aine/valmiste

| Ainesosan nimi | CAS-numero | % painon mukaan | EY-numero | Luokitus* |
|---|--|-----------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbensiini; raskas | 64742-48-9 | 40 - 50 | 265-150-3 | R10 Xn; R65 R66 |
| Natriumpetrosulfonaatti | 68608-26-4 | 2 - <5 | 271-781-5 | Xi; R38, 41 R53 |
| 2-Butoksietanoli | 111-76-2 | 0.5 - 2 | 203-905-0 | Xn; R20/21/22 Xi; R36/38 |
| Parafiinipetrotisle, Seos. | 64742-52-5, 64742-54-7, 64741-88-4 | 0.5 - 2 | 265-155-0, 265-157-1, 265-090-8 | Ei saatavilla. |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat naftteeniset; perusöljy | 64742-52-5 | 0.5 - 2 | 265-155-0 | Ei saatavilla. |
| *Katso R-lausekkeiden täydellinen teksti kohdasta 16 | | | | |

Huomautus: * HTP- ja muut raja-arvot, mikäli saatavissa, on lueteltu osassa 8

3. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Valmiste on direktiivin 1999/45/EY ja sen lisäysten mukaan vaaralliseksi luokiteltu.

Luokitus

R10- Syttyvää.
 R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11. Viskositeetin vuoksi R65 ei tarpeen.

4. Ensiapuohjeet

Ensiapuohjeet**Hengitys**

Jos ainetta on hengitetty, siirrä raikkaaseen ilmaan. Jos hengitys on vaikeaa, anna happea. Anna tekohengitystä, jos henkilö ei hengitä. Hakeudu lääkärin hoitoon.

Nauttiminen

ÄLÄ oksennuta ellei lääkintähenkilöstö kehota siihen. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta. Toimita lääkäriin välittömästi, jos tätä materiaalia on nieltä mahdollisesti vaaraa aiheuttavia määriä.

| | |
|-------------------------|--|
| Ihokosketus | Jos ainetta joutuu iholle, huuhdeltava heti runsaalla vedellä. Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese vaatteet ennen niiden käyttöä uudelleen. Puhdista kengät huolellisesti ennen uutta käyttöä. Hakeudu lääkärin hoitoon. |
| Roiskeet silmiin | Tarkista onko piilolinssesi ja poista ne. Huuhdo silmiä välittämästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan kosketustapauksessa. Hakeudu lääkärin hoitoon. |

Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.

5. Ohjeet tulipalon varalta

| | |
|---|--|
| Sammutusaineet | PIENI TULIPALO: Käytä kuivakemikaalia tai CO ₂ :ta. SUURI TULIPALO: Käytä vesisuihketta tai sumua. Viilennä säilytysastiat vesisuihkulla paineen kohoamisen, itsesyttymisen tai räjähtämisen estämiseksi. |
| Erityiset altistusvaarat | Syttyvä neste ja höyry. Höyry saattaa syttyä leimahtaen. Höyryt saattavat kerääntyä mataliin tai suljettuihin paikkoihin tai kulkeutua huomattavia matkoja sytytyslähteensä ja leimahtaa takaisin. Viemäriin valuminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysvaaran. |
| Vaarallisia lämpöhajoamistuotteita | Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO ₂) ja vesi, rikin oksidit (SO ₂ , SO ₃ jne.). Eräät metallioksidit. |
| Sammutusmiehistön suojaus | Palomiesten on käytettävä paineilmaahengityslaitetta ja täydellistä suojaapukua. |

6. Ohjeet päästöjen torjumiseksi

| | |
|---|--|
| Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi | Ota välittömästi yhteyttä pelastushenkilökuntaan. Poista kaikki sytytyslähteet. Pidä tarpeeton henkilöstö poissa. Käytä sopivia suojavarusteita (luku 8). Älä kosketa vuotanutta materiaalia tai kävele sen läpi. |
| Ympäristöä koskevat varotoimet | Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin. |
| Puhdistusmenetelmät | Jos pelastushenkilökuntaa ei ole saatavilla, rajoita vuotaneen materiaalin leviäminen. Lisää pieniin vuotoihin imeytysainetta (maa-ainesta voidaan käyttää, ellei muuta sopivaa materiaalia ole saatavilla) ja käytä kipinöimätöntä tai räjähdysturvallista tapaa materiaalin siirtämiseksi suljettavaan asianmukaiseen säiliöön hävitystä varten. Suurissa vuotoissa pataa vuotanut materiaali tai muuten varmista, ettei vuoto pääse vesistöön. Laita vuotanut aine sopivaan astiaan hävitettäväksi. |

Huomautus: Kohdassa 8 on tietoja henkilökohtaisista suojaamista ja kohdassa 13 on tietoja jätteen hävittämisestä.

7. Käsittely ja varastointi

| | |
|---------------------------|--|
| Käsittely | Suojattava lämmöltä. Pidä etäällä syttymisen aiheuttajista. Maadoita kaikki ainetta sisältävät välineet. Älä nauti. Vältä höyryjen, suihkeen tai sumujen hengittämistä. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Jos potilas on niellyt ainetta, vie hänet heti lääkärin hoitoon ja näytä lääkärille ainetta sisältävä säiliö tai sen etiketti. Pidä poissa yhteensopimattomien aineiden lähetyiltä, kuten hapettavat aineet. |
| Varastointi | Säilytä eristetyllä ja hyväksytyllä alueella. Säilytä astia viileässä hyvin ilmastoidussa tilassa. Pidä astia tiivistä suljettuna, kunnes sisältöä käytetään. Vältä kaikkia sytytyslähteitä (kipinää tai liekkiä). Varastointilämpötila 10 -35°C. |
| Pakkausmateriaalit | |
| Suositus | Käytä alkuperäistä pakkausta. |

8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

| | |
|---|---|
| Ainesosan nimi | HTP- ja muut raja-arvot |
| Matalalla kiehuva vetykäsittelyteollisuusbenssiini; raskas 2-Butoksietanoli | HSPA-RCP (Eurooppa). TWA: 1200 mg/m ³ 8 h. Työterveyslaitos (Suomi, 2005). Iho HTP8h: 20ppm, 98 mg/m ³ HTP15min: 50ppm, 250 mg/m ³ |
| Parafiinipetrotisle, Seos. | STEL: 10 mg/m ³ 15 min TWA: 5 mg/m ³ 8 h |

ML (Part No. 20080)

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat
naftteeniset; perusöljy

STEL: 10 mg/m³ 15 min
TWA: 5 mg/m³ 8 h, Öljytisleen HTP-arvo: 8h: 5mg/m³, 2005

Altistuksen torjunta

Tekniset toimenpiteet

Käytä kohdepoistoa tai muuta mekaanista ilmastointia, jotta ilmassa olevat höyryt pysyvät raja-arvojen alapuolella. Varmista, että silmien huuhtelupaikat ja hätäsuihkut ovat työpisteiden lähellä.

Hygieniatoimenpiteet

Pese kädet, käsivarret ja kasvot perusteellisesti yhdisteiden käsittelyn jälkeen sekä ennen ruokailua, tupakointia ja WC:n käyttöä ja päivän päätteeksi.

Henkilökohtaiset suojaimet

Hengityksensuojaus

Käytä asianmukaista hengityssuojainta, kun ilmastointi on riittämätön. Hengityssuojain höyryjä vastaan. Käytä hyväksyttyä/sertifioitua hengityssuojainta tai vastaavaa.

Käsien suojaus

Läpäisemätön käsine.

Silmiensuojaus

Suojalasit.

Ihonsuojaus

Laboratoriotakki.

9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Fysikaalinen tila

Nestemäinen.

Väri

Harmaa.

Kiehumispiste

>140°C

Sulamispiste

<-20°C

Suhteellinen tiheys

0.84 g/cm³

Leimahduspiste

Suljettu kuppi: 40°C . (Pensky-Martens.)

Höyryn tiheys

>1 (Ilma = 1)

Höyrystymistaso

0.07 (2-Butoksietanoli) verrattuna Butyyliasetaattiin.

Räjähdyksrajat

Suurin tunnettu vaihteluväli on Pienempi: 1.1% Ylempi: 10.6% (2-Butoksietanoli)

Itsesytyislämpötila

Pienin tunnettu arvo on >200°C (Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas).

Höyryn paine

Suurin tunnettu arvo on 0.21 kPa (1.58 mm Hg) (20 °C) (Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas).

Liukoisuus

Ei liukene kylmään veteen

Viskositeetti

Kineettinen: >7 cSt
Kineettinen (40°C): >7 cSt

10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

Stabiilisuus

Tuote on stabiili.

Vältettävät olosuhteet

Ei saatavilla.

Vältettävät aineet

Reagoi hapettavien aineiden kanssa.

Vaaralliset hajoamistuotteet

Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO₂) ja vesi, rikin oksidit (SO₂, SO₃ jne.).
Eräät metallioksidit.

11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset

Ihokosketus

Ei saatavilla.

Roiskeet silmiin

Ei saatavilla.

Herkistyminen

Ei saatavilla.

Välitön myrkyllisyys

Ainesosan nimi

Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas

Koe.

LD50 >2000 mg/kg
LD50 >2000 mg/kg
LC50 >5000 mg/m³ (8h)

Reitti

Suun kautta
Ihon kautta
Hengitys

Laji

Rotta
Kani
Rotta

2-Butoksietanoli

LD50 470 mg/kg
LD50 300 mg/kg
LD50 1200 mg/kg

Suun kautta
Suun kautta
Suun kautta

Rotta
Kani
Marsu

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt

LD50 >5000 mg/kg

Ihon kautta
Suun kautta

Kani
Rotta

raskaat nafteeniset; perusöljy LD50 >2000 mg/kg Ihon kautta Kani

Mahdolliset krooniset terveysvaikutukset

Karsinogeenisuus Ei saatavilla.
Mutageenisuus Ei saatavilla.
Kehityshäiriötä ja epämuodostumia aiheuttavat vaikutukset Ei saatavilla.
Vaikutukset lisääntymiseen Ei saatavilla.

Liiallisen altistuksen merkit ja oireet

Hengitys Hyvin lievästi vaarallinen missä tapauksessa: hengityksen.
Nauttiminen Hyvin lievästi vaarallinen missä tapauksessa: nielemisen.
Ihokosketus Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Roiskeet silmiin Ei saatavilla.
Muut haitalliset vaikutukset Ei saatavilla.

12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle**Tiedot ympäristömyrkyllisyydestä****Välitön myrkyllisyys**

| Ainesosan nimi | Laji | Ajanjakso | Tulos |
|---|----------------------------------|-----------|------------|
| Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas | Kalat (LC50) | 96 h | >100 mg/l |
| 2-Butoksietanoli | Kala, Lepomis macrochirus (LC50) | 96 h | 1490 mg/l |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt | Kalat (LC50) | 96 h | >1000 mg/l |
| raskaat nafteeniset; perusöljy | Vesikirppu, Daphnia (EC50) | 48 h | >1000 mg/l |
| | Levät (IC50) | 72 h | >1000 mg/l |

Muut ekologiaan liittyvät tiedot Sulfoaattiyhdiste voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesistössä.

Pysyvyys/hajoavuus

| Ainesosan nimi | BOD ₅ | COD | THT |
|---|------------------|-----|-----|
| Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas | | | |
| 2-Butoksietanoli | | | |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt | | | |
| raskaat nafteeniset; perusöljy | | | |

| Ainesosan nimi | Puoliintumisaika vedessä | Valon vaikutus | Hajoavuus luonnossa |
|---|--------------------------|----------------|---------------------|
| Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas | | | Helposti |
| 2-Butoksietanoli | | | Helposti |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt | | | |
| raskaat nafteeniset; perusöljy | | | |

Kertyvyys eliöihin

| Ainesosan nimi | LogP _{ow} | BCF | Mahdollisesti kertyvyyttä aiheuttava |
|---|--------------------|-----|--------------------------------------|
| Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas | | | |
| 2-Butoksietanoli | | | |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt | >3.9 | | suuri |
| raskaat nafteeniset; perusöljy | | | |

13. Jätteiden käsittely**Hävitysmenetelmät**

Jätteen tuottoa on vältettävä tai se on minimoitava aina, kun mahdollista. Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin. Tämän tuotteen, liuosten ja mahdollisten sivutuotteiden hävittämisessä on aina noudatettava ympäristö- ja jätelakia ja mahdollisia paikallisten viranomaisten vaatimuksia.

Euroopan jäteluettelo

08 01 11*

Vaarallinen jäte

Kyllä. Tuotejäte hävitettävä ongelmajätteenä.

Lisätietoja

08 01 11* maali- ja lakkajätteet, jotka sisältävät orgaanisia liuottimia tai muita vaarallisia aineita

14. KuljetustiedotMaitse - maanteitse/rautateitse

| | |
|---------------------|---------------|
| YK-numero | UN1139 |
| Oikea tekninen nimi | PINNOITELIUOS |
| ADR/RID-luokka | 3 |
| Pakkausryhmä | III |
| ADR/RID-etiketti | |



| | |
|-------------|---|
| Muut tiedot | <u>Vaaran tunnusnumero</u> 30 |
|-------------|---|

Meritse

| | |
|---------------------|------------------|
| YK-numero | UN1139 |
| Oikea tekninen nimi | COATING SOLUTION |
| IMDG-luokka | 3 |
| Pakkausryhmä | III |
| IMDG-etiketti | |



| | |
|-------------|--|
| Muut tiedot | <u>Hätätoimet ("EmS")</u> F-E, S-E |
|-------------|--|

15. Kemikaaleja koskevat määräyksetTuotteen käyttö

Luokitus ja merkinnät ovat EU-direktiivien 67/548/ETY, 1999/45/EY mukaisia mukaan luettuna lisäykset ja aiottu käyttö.
- Kuluttajasovellukset, Teolliset sovellukset, Käytetään ruiskuttamalla.

EU-määräyksetR-lausekkeetS-lausekkeetEi varoitusmerkkiä

R10- Syttyvää.
R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
S2- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
S23- Vältettävä höyryjen hengittämistä.
S24- Varottava kemikaalin joutumista iholle.
S46- Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

Lisätietoja

Tätä tuotetta ei ole luokiteltu EU-määräysten (huomautus L) mukaan syöpää aiheuttavaksi aineeksi. Aine (tuote) sisältää alle 3 painoprosenttia DMSO-utetta IP 346:lla mitattuna. Tätä tuotetta ei ole luokiteltu EU-määräysten (Huomautus J ja P) mukaan syöpää aiheuttavaksi aineeksi. Aine (tuote) sisältää alle 0,1 painoprosenttia bentseeniä (EINECS nr 200-028-5).

16. Muut tiedot

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen R-lausekkeiden koko teksti - Suomi

R10- Syttyvää.
R20/21/22- Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
R65- Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R36/38- Ärsyttää silmiä ja ihoa.
R38- Ärsyttää ihoa.
R41- Vakavan silmävaurion vaara.
R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R53- Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen määritelmien koko teksti - Suomi

Xn - Haitallinen
Xi - Ärsyttävä



Julkaisutiedot

| | |
|--------------------------|--|
| Muutokset | Kohtiin 3,8,11 ja 12 tehty muutoksia. Muihin kohtiin teknisiä muutoksia. |
| Julkaisupäivä | 23-1-2007. |
| Edellinen päiväys | 28-6-2004. |
| Edellinen versio | 3.21 |

ML on Ashland: tavaramerkki. Valvoline ja Valvoline-logo ovat Ashland: rekisteröity tavaramerkki.

Huomautus lukijalle

Tietojemme mukaan tässä olevat tiedot ovat tarkkoja. Yllä mainittu toimittaja tytäryhtiöineen ei kuitenkaan ota mitään vastuuta tässä olevien tietojen tarkkuudesta tai täydellisyydestä. Lopullinen päätös kunkin aineen sopivuudesta on täysin käyttäjän omalla vastuulla.

Kaikkiin aineisiin saattaa liittyä tuntemattomia vaaroja ja niitä on sen vuoksi käytettävä varoen. Vaikka näissä ohjeissa on kuvattu tiettyjä vaaratekijöitä, emme voi taata, että ne olisivat ainoat olemassa olevat vaaratekijät.

Päiväys

23-1-2007, edellinen päiväys: 28-6-2004.

Sivu: 6/6